



Citación: BDHespA.09.04SUSPECTA, consulta: 04-07-2024

**Ref. Hesperia:  
A.09.04SUSPECTA**

**CABECERA**

<b>REF. MLH:</b>	G.10SUSPECTA	<b>YACIMIENTO:</b>	El Tossal de Manises
<b>MUNICIPIO:</b>	Alicante / Alacant	<b>PROVINCIA:</b>	Alicante
<b>N. INV.:</b>	MARQ	<b>OBJETO:</b>	C
<b>TIPO YAC.:</b>	NECROPOLIS		

**GENERALIDADES**

<b>MATERIAL:</b>	CERAMICA	<b>TIPO:</b>	Terra Sigillata
<b>SOPORTE:</b>	RECIPIENTE	<b>FORMA:</b>	Dragendorff 22/23
<b>TÉCNICA:</b>	INCISION	<b>DIRECCIÓN ESCRITURA:</b>	DEXTROGIRA
<b>NÚM. INSCRIPCIONES:</b>	2	<b>TIPO EPÍGRAFE:</b>	INDET.
<b>DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:</b>	1ª l.: 5 cm; 2ª l.: 2 cm; 3ª l.: 2 cm	<b>NÚM. LÍNEAS:</b>	3
<b>H. MÁX. LETRA:</b>	ca. 5	<b>CONSERV. EPG:</b>	incompleto por ambos lados
<b>RESPONS EPIGR:</b>	ALF	<b>REVISORES:</b>	ALF

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

<b>TEXTO:</b>	]eś-nikiteikul[ ].ES AMICV[ ]ireka[		
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	1. ]eś-nikiteikul[. ]eś-nikiteiskul.[---] Velaza 3. ]ireka[, ]ereka[ Rosser		

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

<b>FTE. LEC.:</b>	Ed. princeps	<b>SEPARADORES:</b>	DOS PUNTOS
<b>NÚM. TEXTOS:</b>	2	<b>LENGUA:</b>	IBERICO
<b>SIGNARIO:</b>	LEVANTINO	<b>METROLOGÍA:</b>	carece

<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	Es un texto bilingüe: ibérico y latín. El texto conservado se compone de tres líneas. La escrita en latín es la segunda, en caracteres más grandes que en la inscripción ibérica.  El ]es del ibérico quizás se corresponda exactamente con el ]+ES latino. Con ello, <b>nikitei(s)kul[</b> podría corresponder a AMICV[. Algunos relacionan la palabra ibérica <b>kidei</b> con el vasco <i>kide</i> cuyo significado es "compañero". Esta misma palabra también aparece en A.04.01, A-7 (La Serreta). Velaza segmenta <b>nikiteiśkul[</b> así: <b>ni-kitei-skul[</b> , de lo que deduce que <b>ni-</b> podría ser un sufijo. Luego reconstruye la segunda línea, la latina, como DI]VES AMICV[S, que es una secuencia que aparece en la literatura latina como frase hecha (como en Horacio, Epístola I, 18, 24).
<b>OBSERV. PALEOGRÁFICAS:</b>	El 3º signo de la 3ª línea está unido al siguiente, según el editor.

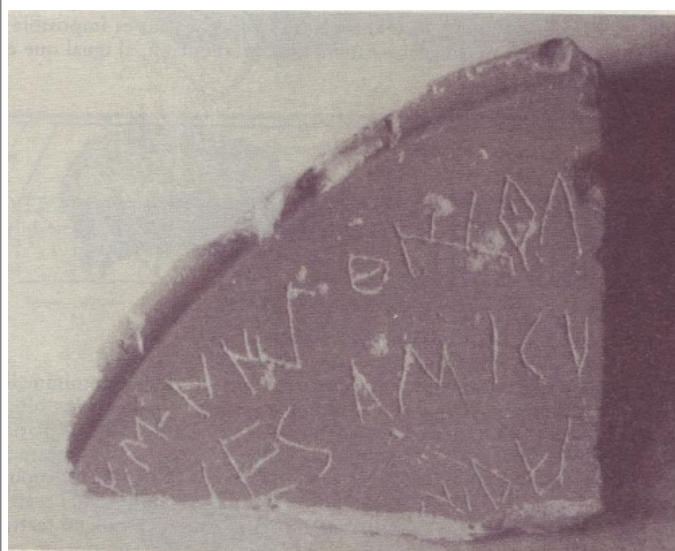
**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

<b>FECHA HALLAZGO:</b>	desconocido
<b>CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:</b>	DESCONOCIDO



<b>DATACIÓN:</b>	I d.C.
<b>CRIT. DAT.:</b>	Tipología cerámica
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	Fuera de contexto arqueológico, en la zona de la necrópolis del Parque de las Naciones, fechada entre Augusto y Tiberio-Claudio, en un nivel superficial. En esta zona se documentan restos de época ibérica hasta tardorromana (Rosser - Llobregat 1993).
<b>OBSERVACIONES ARQUEOL.:</b>	Fragmento de sigilata con inscripción en su parte posterior. Forma parte de una cerámica sudgálica, forma Dragendorff 22/23. El grafito está inciso tras la cocción de la cerámica. El tamaño de las letras es, más o menos, de medio centímetro. Velaza duda de su autenticidad, al hallarse fuera de contexto y por el contenido del texto latino (Velaza 1999).
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	
<b>ED. PRINCEPS:</b>	Rosser 1990, 189-285 (235-242)
<b>BIBL. ARQUEOL.:</b>	Llobregat - Rosser 1993, 119-35; Abad - Abascal 1991, 78, 4.2.3.8; Velaza 2001a, 639-662

### ILUSTRACIONES



Créditos: Ignacio Simón Cornago

